

Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE SPANISH

0502/11

Paper 1 Reading Passage (Core)

May/June 2021

MARK SCHEME
Maximum Mark: 50

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2021 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

Cambridge IGCSE – Mark Scheme PUBLISHED

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always whole marks (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit
 is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme,
 referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

© UCLES 2021 Page 2 of 13

Pregunta 1

Esta pregunta evalúa los objetivos de comprensión lectora L1-L4 (20 puntos)

- L1 demostrar comprensión de significados explícitos
- **L2** demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes
- L3 analizar, evaluar y desarrollar hechos, ideas y opiniones
- L4 demostrar comprensión de cómo consiguen los escritores los efectos deseados

Criterios de puntuación para la Pregunta 1

Pregunta	Objetivos evaluados de comprensión lectora	Puntuaciones para los objetivos de comprensión lectora
1(a)	L1	1
1(b)	L1	2
1(c)	L2	2
1(d)	L2	2
1(e)	L2	2
1(f)	L1	2
1(g)(i)	L1 y L2	3
1(g)(ii)	L3 y L4	6
Total		20

© UCLES 2021 Page 3 of 13

Question	Answer						
1(a)	Lea de la línea 1 a la línea 4 ('La casa de Baltasar ruedas plateadas'). ¿Cómo describe el autor la televisión?	2					
	Era un aparato muy grande (1)de pantalla abombada (1)						
	 con una antena doble (1) Con el aire de satélite artificial / escafandra / apariencia de marciano (1) Con botones / ruedas (plateadas) (1) 						
	 aparato nuevo e innovador (1) como si fuera la primera vez que la viera (1) 						
	Dé un punto por cada explicación, hasta un máximo de 2 puntos.						
1(b)	Lea de la línea 4 a la línea 8 ('Se encendía atraído por la antena'). ¿Qué precaución menciona el autor que había que tener y por qué?	2					
	Si había una tormenta había que apagar la televisión inmediatamente (1) ya que de lo contrario podía estallar / podía atraer rayos / algunas familias se habían carbonizado (1)						
1(c)	Lea de la línea 12 a la línea 17 ('Aparecía una locutora del Santo Rosario). En sus propias palabras, explique cómo el autor nos hace ver que Baltasar y su familia no entienden bien cómo funciona la televisión.	1					
	Porque hablan con la televisión / saludan / responden a la presentadora (como si estuviera de verdad en la sala de estar con ellos).						
1(d)	Lea de la línea 19 a la línea 22 ('Era la única mujer tirante'). ¿Qué detalles resalta el autor sobre Luisa?	2					
	 Se pone crema en la cara / se maquillaba (1) Lleva anillos y pendientes dorados (1) En vez de cejas naturales las lleva pintadas (1) Le gustaba cuidarse/ era una mujer arreglada / elegante (1) 						
	Dé un punto por cada explicación, hasta un máximo de 2 puntos.						
1(e)	Lea de la línea 27 a la línea 34 ('Mi padre romanos en tecnicolor'). Lea la descripción que el autor hace sobre el padre. Usando sus propias palabras, mencione al menos <u>tres</u> deducciones que pueden hacerse sobre su personalidad.	3					
	 De ideas fijas / tradicional (1) Trabajador / responsable / madrugador (1) Tímido / reservado / solitario (1) 						
	Dé un punto por cada explicación, hasta un máximo de 3 puntos.						

© UCLES 2021 Page 4 of 13

0502/11

Question	Answer					
1(f)	Lea las líneas 36-37¿Qué quiere decir el autor con la expresión 'que el televisor se fuera calentando'?					
	Que las imágenes empezaran a verse nítidamente. El televisor se tenía que preparar para emitir que empiece a funcionar / encender tardaba en ponerse en marcha					
1(g)(i)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
	 (a) delante del aparato, hechizados (línea 25) (b) como si fuéramos a asistir a una fiesta o a un espectáculo de magia (líneas 35–36) (c) sumergida en una claridad azul (línea 40) (d) en una irrealidad acogedora y submarina (línea 41) 					
	ANSWERS:					
	 (a) cautivados, como por magia, embrujados, embobados (b) algo extraordinario, fantástico, que parece contrario a las leyes naturales (c) debajo del agua, cubiertos por el agua. / la habitación se llenaba de la luz / invadida (d) un lugar de magia o de fantasía 					
	Nota: Las definiciones ofrecidas contienen la esencia de la respuesta. No se aceptarán respuestas que contengan la palabra de la cita. Sin embargo, se debe aceptar que los candidatos respondan de una forma diferente, ej. respuestas de mayor extensión.					

© UCLES 2021 Page 5 of 13

Question	Answer						
1(g)(ii)	Explique cómo las palabras y el lenguaje de cada una de las frases que usted ha elegido describen el ambiente que se creaba en la habitación donde los personajes veían la televisión.						
		espuestas debe referirse a la frase en conjunto y no amente a las palabras subrayadas.					
	L	delante del aparato, <u>hechizados</u> (línea 25) Los niños están cautivados por la televisión, sienten que han entrado en otro mundo, un mundo irreal o de magia. Crea un					
	(b) c	ambiente de silencio y paz. como si fuéramos a asistir a una fiesta o a un espectáculo de magia (líneas 35–36) Algo para divertimento del público y que es extraordinario, como era al principio poder ver la televisión – no entienden cómo funciona pero se quedan entretenidos por ello. Están todos emocionados y contentos/ ilusionados					
	L e a	sumergida en una claridad azul (línea 40) La habitación oscura se ve con un reflejo azul debido a que la tele está cubierta por un papel de gasa azulado que aumenta la atmosfera de misterio e irrealidad, atmósfera que cubre la sala entera.					
	E la e	en una irrealidad acogedora y submarina (línea 41) El tono azulado que despide la pantalla junto con el movimiento de as imágenes de la televisión hace que cree un ambiente parecido a estar debajo del mar. Como si fuera una manera irreal de ver las cosas: estaban viendo algo a través de una pantalla en vez de vivirlo.					
	Dé 1 punt	to por una explicación parcial de cada frase.					
	•	tos por cada frase explicada que demuestre claramente que el I lenguaje usado por el escritor ha sido entendido.					
		ear la frase elegida = 0 por la explicación. El candidato debe e en escribir su explicación en sus propias palabras.					
	comenter	o de cada explicación es 2 puntos. Los candidatos probablemente n cada frase en una o dos líneas. Se deberá tener esto en cuenta la siguiente tabla:					
	2 puntos	El candidato muestra un claro entendimiento de la frase y la intención del autor en su elección del lenguaje. Aprecia cómo las sugerencias y asociaciones del vocabulario y las imágenes creadas contribuyen a la intención del autor y explica de forma convincente cómo consigue el autor este efecto. Nota: Se dará el máximo de la puntuación (2) a una respuesta que contenga una interpretación diferente de la anticipada si el candidato da una explicación convincente.					

© UCLES 2021 Page 6 of 13

Cambridge IGCSE – Mark Scheme **PUBLISHED**

Question		Answer				
1(g)(ii)	1 punto	El candidato muestra comprensión de la frase en su totalidad y cierta apreciación de la intención del autor en su elección del lenguaje. Sin embargo, esto se explica solamente de forma parcial y la apreciación de cómo se consigue esto está implicada en la respuesta más que explicada de forma específica.				
	0 puntos	La respuesta muestra falta de comprensión de la frase o simplemente hace un listado de las figuras utilizadas (metáfora, etc.) usadas por el autor sin más comentario adicional o no hace más que repetir las explicaciones del vocabulario ya indicadas en la respuesta (i).				

© UCLES 2021 Page 7 of 13

Question	Answer	Marks
2	Pregunta 2 Esta pregunta evalúa los objetivos de comprensión lectora L1–L3 (10 puntos)	15
	L1 demostrar comprensión de significados explícitos L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes L3 analizar, evaluar y desarrollar hechos, ideas y opiniones	
	y los objetivos de expresión escrita E1–E4 (5 puntos)	
	E1 articular experiencias y expresar lo pensado, sentido e imaginado E2 ordenar hechos, ideas y opiniones E3 usar una variedad de vocabulario apropiado E4 usar el registro apropiado para un público y un contexto determinado	
	Imagínese que usted es la hermana del narrador del Texto A. Escriba una carta a una amiga que vive en otro pueblo, contándole lo mucho que le gusta ir a ver la televisión a casa de su vecino Baltasar. En su carta debe mencionar los siguientes detalles:	
	 una descripción de la televisión el ambiente en la habitación donde ven la televisión lo que su padre piensa sobre la televisión y el cine. 	
	Debe basar su respuesta en el conjunto de ideas recogidas de la lectura del Texto A, pero no debe copiar del mismo. Use sus propias palabras. Conteste a cada uno de los puntos anteriormente detallados.	
	Empiece su carta con la siguiente frase:	
	'Hola Lucía: Te escribo para contarte que ayer nuestro vecino Baltasar nos invitó otra vez a ver la tele en su casa.'	
	Notas Generales Las mejores respuestas deben comunicar la idea de que ir a ver la televisión a casa de su vecino era algo muy especial, ya que no todo el mundo tenía un televisor en su casa. También podía ser muy peligroso si había tormenta.	
	Busque y valore cualquier intento de escribir en un registro apropiado. Nota 1: Si en la respuesta no se menciona unos de los puntos no se pueden conseguir puntuaciones superiores a las contenidas en la Banda 3 en Lectura.	
	Nota 2: No es requisito incluir en la respuesta la frase inicial sugerida	
	 A1 Una descripción de la televisión Era un aparato muy grande, de pantalla abombada, con una antena doble sobre la parte superior. Parecía un satélite artificial o una escafandra de marciano. 	
	Tenía botones y ruedas plateadas.Se encendía apretando uno de los botones.	
	 Había que esperar hasta que se calentara. Había que apagarla de inmediato si empezaba una tormenta ya que la antena del tejado podía atraer los rayos. La pantalla estaba cubierta por un papel de gasa azulado. 	

© UCLES 2021 Page 8 of 13

May/June 2021

Question	Answer			
2	 Es un Los q televis Ella y mayo Apaga La telazul (Ambie Madre una o A3 Lo que El pagaresen Le guaresen Piens peque Criterios	a habitacione están resión con 'Esión con 'Esión con 'Esión con 'Esión la luza a azul que parecía que parecía que ente de exe, abuelos casión espectado. Sta más el es. a que la terión es con	e piensa sobre la televisión y el cine e quedarse en casa escuchando la radio porque es muy cine porque es en color y las imágenes son más elevisión no tiene futuro porque las imágenes son muy osas y en blanco y negro. eción para la Pregunta 2 se el siguiente criterio para puntuar hasta un máximo de	
	Banda 1	9–10	Usa y desarrolla diferentes ideas factuales y deducidas del texto. Da una explicación consistente de la emoción de la narradora. Elige detalles bien escogidos	
	Banda 2	7–8	Se refiere a diversos detalles del texto y demuestra cierta comprensión de la emoción de la narradora.	
	Banda 3	5–6	Repite algunos detalles sobre la historia, pero se trasluce una falta de comprensión total de los sentimientos del narrador.	
	Banda 4	3–4	Hay cierta relación con la pregunta pero el candidato tiende a relatar lo que sucedió sin concentrarse en los requisitos de la pregunta. Hace referencias simples a los hechos ocurridos.	
	Banda 5	1–2	El candidato intenta usar el texto. Relata la historia haciendo referencia a ciertos datos relevantes pero con pocos detalles. Se pueden encontrar ejemplos de falta de comprensión o de claridad.	
	Banda 6	0	Escasa o ninguna relevancia. Falta de comprensión general de la tarea y del texto.	

© UCLES 2021 Page 9 of 13

Question			Answer	Mark
2			Estructura, orden y lenguaje estilístico: Utilice la a puntuar hasta un máximo de 5 puntos por escritura.	
	Banda 1	5	Las frases son fluidas y el vocabulario empleado es amplio. La estructura global es buena y las frases generalmente siguen una secuencia lógica. Se utiliza un registro apropiado.	
	Banda 2	4	Las frases son correctas pero relativamente simples. El vocabulario es adecuado y es empleado correctamente. La estructura es en general correcta. Hay indicios de que el registro usado es el apropiado.	
	Banda 3	3	La estructura de las frases y el vocabulario son simples, pero el significado es claro y conciso. El orden es razonable. Puede que haya un intento para usar un registro apropiado pero es inconsistente.	
	Banda 4	2	La respuesta está escrita de manera muy simple y en alguna ocasión el significado no queda claro. Puede seguirse la estructura del texto. La respuesta puede depender excesivamente de frases copiadas.	
	Banda 5	1	La respuesta es difícil de comprender. La respuesta puede estar prácticamente copiada del original.	
	Banda 6	0	La respuesta no puede entenderse.	

© UCLES 2021 Page 10 of 13

Question	Answer	Marks
3(a)	Pregunta 3 Esta pregunta evalúa los objetivos de comprensión lectora L1, L2 y L5 (10 puntos)	10
	 L1 demostrar comprensión de significados explícitos L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes L5 seleccionar con fines específicos 	
	y los objetivos de expresión escrita E1–E3 (5 puntos)	
	 E1 articular experiencias y expresar lo pensado, sentido e imaginado E2 ordenar hechos, ideas y opiniones E3 usar una variedad de vocabulario apropiado 	
	Notas De acuerdo con el Texto B, ¿Qué ha aprendido sobre los retos de la expedición científica de Cervera y Quiroga y los problemas a los que se enfrentaron?	
	Escriba sus respuestas utilizando frases cortas. <u>Escriba una idea en cada línea</u> .	
	No es necesario que utilice sus propias palabras.	
	La puntuación máxima para esta pregunta es de 10 puntos, en función del contenido de sus respuestas.	
	Contenido de la lectura para la Pregunta 3(a)	
	Dé 1 punto por cada detalle de los que aparecen a continuación, hasta un máximo de 10 puntos.	
	Pregunta 3 (a) Detalles sobre los retos de la expedición científica 1 Conocer el clima. 2 Conocer la geología del sur del Sáhara Occidental. 3 Tener una adecuada visión de la topografía de la región / y de su	
	constitución geográfica. 4 Territorios hasta entonces no explorados por europeos / alcanzar la Sebja / las salinas del Lyil.	
	 Sebja / las salinas del Lyli. Aportar materiales (al museo de Ciencias Naturales / a la Universidad de Madrid). 	
	6 Tenían 30 días para llegar a Sebja / tenían que pasar 30 días en el desierto.	
	 7 Tenían que recorrer 400 kilómetros (en el interior del Sáhara). 8 Dificultad de realizar observaciones astronómicas, topográficas y científicas en el Sáhara Occidental. 	

© UCLES 2021 Page 11 of 13

Question			Answer	Marks
3(a)	1 Altas 1 2 Rápid 3 Desec 4 Torme 5 Pozos 6 Larga 7 Descc	temperatu a evapora cación de l entas de a de agua duración onfianza /	ción de los líquidos. los ojos.	
3(b)	Resumen Ahora, utilice sus respuestas para escribir un resumen sobre lo que el Texto B nos comunica acerca de la expedición científica de Cervera y Quiroga y los problemas a los que se enfrentaron. Debe desarrollar su respuesta escribiendo una redacción (no en forma de apuntes), y utilizando sus propias palabras en la medida de lo			
	esta preg La puntua de la calid	El resumen debe incluir los 10 puntos mencionados en la parte (a) de esta pregunta. Debe escribir entre 100 y 150 palabras. La puntuación máxima para esta pregunta es de 5 puntos en función de la calidad de su escrito		
	Tabla A, F	Redacción Utilice la :	ción para la Pregunta 3(b) (concisión, planteamiento, uso de sus propias siguiente tabla para puntuar la Redacción sobre un s.	
	Banda 1	5	La respuesta hace un buen planteamiento del texto y de la pregunta. Todos los puntos se expresan de manera clara, concisa y fluida, y el candidato utiliza sus propias palabras (donde proceda) de principio a fin.	
	 La mayoría de los puntos se exponen de forma clara y concisa. El candidato utiliza sus propias palabras de manera consistente (donde proceda). El resumen se centra principalmente en el texto y la pregunta pero puede tener una introducción o conclusión redundante. 			
	Banda 3	3	Existen algunas áreas de concisión. Ocasionalmente pueden darse errores de planteamiento o claridad. El candidato utiliza sus propias palabras (donde proceda) en la mayor parte del resumen. Las respuestas pueden ser en forma de lista o no estar bien secuenciadas.	

© UCLES 2021 Page 12 of 13

Cambridge IGCSE – Mark Scheme **PUBLISHED**

Question		Answer			
3(b)	Banda 4	2	En ocasiones el resumen se basa en el texto y la pregunta, pero puede incluir comentarios, repetición y explicaciones innecesariamente largas o frases sacadas literalmente del texto.	3	
	Banda 5	1	El resumen no se centra en el texto y la pregunta, o es confuso. Puede darse una respuesta en una forma equívoca (p.ej. narrativa, comentario o notas). Se pueden utilizar frecuentemente frases y oraciones sacadas literalmente del texto.		
	Banda 6	0	Uso excesivo de frases sacadas literalmente del texto; r se basa en el texto y la pregunta. No se logra entender l respuesta o se utilizan únicamente palabras del texto.		

© UCLES 2021 Page 13 of 13